

## **TRANSPORTES LATINOS TRANSLATINOS S.A.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2017 Y 2016**

---

#### **1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

**TRANSPORTES LATINOS TRANSLATINOS S.A.** - Fue constituida en la ciudad de Quito - Ecuador el 15 de marzo de 1995 e inscrita en el Registro de la Propiedad el 23 de junio del mismo año. El 17 de diciembre del 2010, mediante Junta General Extraordinaria de Accionistas, se acuerda dejar sin efecto la resolución de la Junta General Extraordinaria del 17 de octubre del 2006, referente a la reforma de los estatutos y el reglamento interno de la Compañía; autorizando al Presidente Ejecutivo y Gerente General a que procedan a realizar el trámite de resciliación de la escritura pública, que contiene la reforma de estatutos celebrada el 27 de octubre del 2006, ante el Notario Tercero del Cantón Quito.

La Compañía realizó un aumento de capital y reforma de sus estatutos, mediante escritura pública celebrada el 30 de noviembre del 2016 ante la Notaria Trigésima Suplente del Cantón Quito e inscrita en el Registro Mercantil el 30 de diciembre del mismo año, bajo el número 5682 – repertorio 58216.

La actividad principal de la Compañía es brindar el servicio de transporte de pasajeros en buses de servicios público, turístico, dentro y fuera del país.

Los estados financieros de **TRANSPORTES LATINOS TRANSLATINOS S.A.**, al 31 de diciembre del 2017 y 2016, han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades “NIIF’s para PYMES” emitidas por el International Accounting Standard Board (IASB) y adoptadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

La preparación de los presentes estados financieros consolidados en conformidad con “NIIF’s para PYMES” requiere que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros. Tal como lo requiere las “NIIF’s para PYMES”, estas políticas han sido definidas en función de las NIIF vigentes al 31 de diciembre del 2017 y 2016, aplicadas de manera uniforme a todos los períodos que se presentan.

## 1. **POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS (Continuación)**

**Principio del devengado.** - Los efectos de las transacciones y otras circunstancias deben tenerse en cuenta en el momento en que tienen lugar dichas transacciones o circunstancias y no cuando se produce el desembolso o ingreso de tesorería u otros medios líquidos.

En consecuencia, es preciso velar por la correlación en cada ejercicio solamente de los gastos e ingresos que sean imputables al mismo. Es decir, se registra el ingreso cuando se efectúa la facturación y se registra el gasto cuando se recibe la factura o nota de venta y dentro del período mensual respectivo.

**Principio del costo.** - Los bienes adquiridos a título oneroso se contabilizarán en su fecha de incorporación al patrimonio por su costo de adquisición.

**Principio de prudencia.** - La formulación de los estados financieros debe basarse en una valoración razonable de los hechos a fin de evitar todo riesgo de traspaso de incertidumbres susceptibles de perjudicar al patrimonio y a los resultados de la empresa.

De este modo, debe respetarse siempre el principio de prudencia, y en concreto las siguientes normas:

- Debe considerarse como ventas, todos los valores facturados, los mismos que deberán ser considerados además como ingresos.
- Deben tenerse en cuenta todos los riesgos previsibles y pérdidas probables para hacer las estimaciones requeridas, tales como no sobrevaluar activos, ni ingresos, ni subvaluar pasivos y gastos.

**Efectivo y equivalentes de efectivo.** - El efectivo y equivalentes de efectivo incluye aquellos activos financieros líquidos, depósitos o inversiones financieras líquidas, que se pueden transformar rápidamente en efectivo en un plazo inferior a tres meses y sobregiros bancarios. Los sobregiros bancarios deben ser presentados como pasivos corrientes en el estado de situación financiera.

**Activos financieros.** - La empresa clasifica sus activos financieros en las siguientes categorías:

- a) **Activos financieros a valor razonable con cambios a resultados.** - En este rubro deben incluirse los activos que son mantenidos para negociar, o que desde el reconocimiento inicial, han sido designados por la entidad para ser contabilizados al valor razonable o justo con cambios en resultados. Deberán incorporarse en este ítem los instrumentos financieros que no forman parte de la contabilidad de coberturas.

## 1. **POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS (Continuación)**

- a) **Activos financieros disponibles para la venta.** - Son activos financieros que en un momento posterior a su adquisición u origen, fueron designados para la venta. Las diferencias en valor razonable, se llevan al patrimonio y se debe reconocer como un componente separado (ORI - Superávit de Activos Financieros disponibles para la venta).
- b) **Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento.** - Son activos financieros no derivados con pagos fijos o vencimiento determinado, es decir que la entidad tenga la intención efectiva y la capacidad de conservarlos hasta su vencimiento.

**Documentos y cuentas por cobrar comerciales.** - Cuentas comerciales a cobrar son importes adeudados por los socios y clientes por la prestación de servicios de transporte y venta de insumos, realizados en el curso normal de la operación. Si se espera cobrar la deuda en un año o menos (o en el ciclo normal de la operación, si este fuera más largo) se clasifica como activos corrientes. En caso contrario se presentan como activos no corrientes.

Las cuentas comerciales se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. Las transacciones con partes relacionadas serán presentadas por separado.

**Provisión para cuentas incobrables.** - La Compañía establece con cargo a resultados una provisión para cubrir posibles pérdidas que pueden llegar a producirse en la recuperación de las cuentas por cobrar, de acuerdo a lo establecido por las disposiciones legales vigentes. La Compañía al 31 de diciembre del 2017 y 2016, no ha realizado la correspondiente provisión por este concepto.

**Inventarios.** - El costo de los inventarios se determina por el método promedio. El costo no excede al valor de mercado.

**Propiedad, planta y equipos.** - Están registrados al costo de adquisición. Los pagos por mantenimiento son cargados a gastos, mientras que las mejoras de importancia se capitalizan. Los activos fijos son depreciados aplicando el método de línea recta considerando como base la vida útil estimada de estos activos, según los siguientes porcentajes anuales:

<b><u>Activos</u></b>	<b><u>Tasas</u></b>
Maquinaria y equipos, muebles y enseres	10%
Equipos de oficina	10%
Equipos de computación	33%
Vehículos	20%
CIOT (Centro Integral de Operaciones Translatinos)	20%

## 1. **POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS (Continuación)**

**Cargos diferidos.** - Están registrados al costo y se presentan neto de la amortización acumulada, son amortizados por el método de línea recta de acuerdo con los siguientes porcentajes anuales

<b><u>Activos</u></b>	<b><u>Tasas</u></b>
Habilitaciones operacionales	20%

**Cuentas por pagar.** - Las cuentas por pagar son reconocidas inicialmente al costo de la transacción y subsecuentemente medidas al costo amortizado. Las cuentas por pagar – compañías relacionadas son reconocidas y llevadas al costo.

**Reconocimiento de ingresos.** - La Compañía reconoce los ingresos cuando los activos son vendidos, siendo ésta la base de medición del principio de realización. Los ingresos se calculan al valor razonable de la contraprestación cobrada o por cobrar, teniendo en cuenta el importe estimado de cualquier descuento, bonificación o rebaja comercial que la Compañía pueda otorgar.

**Costos y gastos.** - Los costos y gastos se registran al costo histórico. Los costos y gastos se reconocen a medida que son incurridos, independientemente de la fecha en que se haya realizado el pago, y se registran en el período más cercano en el que se conocen.

**Participación de trabajadores.** - En cumplimiento con disposiciones del Código de Trabajo, la Compañía reconoce un pasivo y un gasto por la participación de los trabajadores en las utilidades de la Compañía. Este beneficio se calcula a la tasa del 15% de las utilidades líquidas.

**Impuestos.** - El gasto por impuesto a la renta representa la suma del impuesto a la renta por pagar corriente y el impuesto diferido.

Impuesto corriente

El impuesto por pagar corriente se basa en la utilidad gravable (tributaria) registrada durante el año. La utilidad gravable difiere de la utilidad contable, debido a las partidas de ingresos o gastos imponibles o deducibles y partidas que nunca son gravables o deducibles. El pasivo de la Compañía por concepto del impuesto corriente se calcula utilizando la tasa del 22% para los años 2017 y 2016.

Impuestos diferidos. - El impuesto diferido se reconoce sobre las diferencias temporarias entre el valor en libros de los activos y pasivos incluidos en los estados financieros y las bases fiscales correspondientes utilizadas para determinar la utilidad gravable. El pasivo por impuesto diferido se reconoce generalmente para todas las diferencias temporarias imponibles. Se reconocerá un activo por impuestos diferidos, por causa de todas las diferencias temporarias deducibles, en la medida en que resulte probable que Compañía disponga de utilidades gravables futuras contra las que se podría cargar esas diferencias temporarias deducibles.

## 1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS (Continuación)

Los activos y pasivos por impuestos diferidos deben medirse empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación en el período en el que el activo se realice o el pasivo se cancele.

El impuesto diferido, correspondiente a cambios en la tasa de impuestos o en la normativa tributaria, la reestimación de la recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos o en la forma esperada de recuperar el valor en libros de un activo, se reconoce en el resultado del período, excepto en la medida en que se relacione con partidas previamente reconocidas fuera de los resultados del período.

Jubilación patronal y bonificación por desahucio. - El costo de los beneficios definidos (jubilación patronal y bonificación por desahucio) es determinado mediante el cálculo preparado por un profesional actuario calificado, el cual utiliza el Método de la Unidad de Crédito Proyectada, con valoraciones actuariales realizadas al final de cada período. La Compañía al 31 de diciembre del 2017 y 2016, no ha contratado peritos para realizar el estudio de cálculo actuarial para registrar las provisiones por este concepto.

Transacciones inusuales. - En el caso que se llegase a presentar una transacción que no se encuentra en las pólizas descritas arriba, la gerencia evaluará las implicaciones financieras (NIIF para PYMES) e implicaciones fiscales, para la toma de una decisión de la mejor manera de realizar la contabilización de la transacción.

## 2. EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO

Al 31 de diciembre de los años 2017 y 2016, el saldo de "Efectivo y Equivalentes al Efectivo" se refiere a saldos que la Empresa mantuvo disponibles a la fecha de cierre de los balances, tanto en efectivo como en las correspondientes instituciones financieras del país.

## 3. CUENTAS POR COBRAR

Un detalle de las cuentas por cobrar al 31 de diciembre del 2017 y 2016 es el siguiente:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	(US\$.)	
Cuentas por cobrar clientes empresas	238,186	301,383
Menos provisión para cuentas incobrables	-	-
	<u>238,186</u>	<u>301,383</u>
Anticipos de operación	61,599	55,728
Anticipos a empleados y administradores	1,231	2,818
Otras cuentas por cobrar	162,218	52,945
Total	<u>463,234</u>	<u>412,874</u>

### 3. **CUENTAS POR COBRAR (Continuación)**

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de la cuenta por cobrar clientes empresas, corresponde principalmente a valores por cobrar a Credilatino originados por convenio Interinstitucional firmado en años anteriores; también dentro de esta cuenta se encuentran registrados valores por cobrar al Trolebús, Evolución Consorcio de Movilidad, insumos para sistemas de frenos y eléctrico de las unidades de transporte de los accionistas.

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de la cuenta anticipos de operación corresponden a saldos de valores entregados a los operadores para cubrir gastos operativos como son: mecánica, matrícula, repuestos, accidentes; estos valores se recuperan mediante el debito en cuotas fijas mensuales de la producción de sus vehículos. Estos anticipos no generan ningún tipo de interés financiero.

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de la cuenta anticipos a empleados y administradores corresponden a valores que se encuentran pendientes por liquidar con los respectivos roles de pago.

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de las otras cuentas por cobrar, corresponde a saldos de los estados de cuenta, producto de operación de los buses que son propiedad de los operadores, que por diferentes motivos han quedado como un valor a favor de la Empresa, los mismos que son descontados al siguiente mes, es decir que estos sobregiros no sobrepasan los 30 días.

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, la Compañía no provisiono sus cuentas por cobrar, conforme lo indicado en sus políticas contables para preparación y elaboración de estados financieros bajo "NIIF's para PYMES"

### 4. **INVENTARIOS**

Un detalle de los inventarios al 31 de diciembre del 2017 y 2016, es el siguiente:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	(US\$.)	
Sistema motor	8,510	-
Sistema transmisión	4,387	-
Sistema dirección	465	-
Sistema frenos	33,124	-
Sistema eléctrico	3,219	-
Sistema suspensión	257	-
Sistema carrocería	225	-
Otros insumos	8,508	28,840
Total	<u>58,695</u>	<u>28,840</u>

## 5. PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO, NETO

Un detalle y movimiento de la propiedad, planta y equipo por los años terminados el 31 de diciembre del 2017 y 2016, es como sigue:

	.....MOVIMIENTO.....				Saldos al 31/dic./16
	Saldos al 01/ene/16	Adiciones	Ventas y/o Retiros	Ajustes aplicación NIIFs	
			(US\$.)		
Propiedad, planta y equipo	1,291,236	-	( 31,094 )	-	1,260,142
Concesiones, licencias y otros	556,492	-	( 122,811 )	-	433,681
Subtotal	1,847,728	-	( 153,905 )	-	1,693,823
Depreciación acumulada	( 810,881 )	( 245,535 )	31,240	-	( 1,025,176 )
Amortización acumulada	( 243,307 )	-	122.809	-	( 120,498 )
Total	793,540	( 245,535 )	144	-	548,149

El cargo a gastos por depreciación y amortización de la propiedad, planta y equipo fue de US\$. 245,535 en el año 2016.

	.....MOVIMIENTO.....				Saldos al 31/dic./17
	Saldos al 01/ene/17	Adiciones	Ventas y/o Retiros	Ajustes aplicación NIIFs	
			(US\$.)		
Propiedad, planta y equipo	1,260,142	2,482	-	-	1,262,624
Concesiones, licencias y otros	433,681	10,000	-	-	443,681
Subtotal	1,693,823	12,482	-	-	1,706,305
Depreciación acumulada	( 1,025,176 )	( 235,174 )	-	-	( 1,260,350 )
Amortización acumulada	( 120,498 )	-	-	-	( 120,498 )
Total	548,149	( 222,692 )	-	-	325,457

El cargo a gastos por depreciación y amortización de la propiedad, planta y equipo fue de US\$. 235,174 en el año 2017.

## 6. CARGOS DIFERIDOS

Un detalle y movimiento de los cargos diferidos por los años terminados el 31 de diciembre del 2017 y 2016, es como sigue:

	.....MOVIMIENTO.....			Saldos al 31/dic./16
	Saldos al 01/ene/16	Adiciones	Ventas y/o Retiros	
	(US\$.)			
Anticipos impuestos	977	19,105	-	20,082
Subtotal	977	19,105	-	20,082
Amortización acumulada	-	-	-	-
Total	977	19,105	-	20,082

	.....MOVIMIENTO.....			Saldos al 31/dic./17
	Saldos al 01/ene/17	Adiciones	Ventas y/o Retiros	
	(US\$.)			
Anticipos impuestos	20,082	-	( 3,884 )	16,198
Subtotal	20,082	-	( 3,884 )	16,198
Amortización acumulada	-	-	-	-
Total	20,082	-	( 3,884 )	16,198

## 7. OTROS ACTIVOS

Un detalle y movimiento de la cuenta otros activos por el año terminado el 31 de diciembre del 2017 y 2016, es como sigue:

	2017	2016
	(US\$.)	
Proyecto tecnológico	298,270	298,270
Total	298,270	298,270

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016 el saldo de la cuenta Proyecto Tecnológico, corresponde a valor reclasificado de las cuentas de activos fijos, por recomendación de los funcionarios de la Superintendencia de Compañías encargados del proceso de intervención a la que estuvo sujeta la Compañía.

## 8. CUENTAS POR PAGAR

Un detalle de las cuentas por pagar al 31 de diciembre del 2017 y 2016, se resume como sigue:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	(US\$.)	
Operadores por pagar	31,250	21,010
Proveedores	20,626	12,901
Obligaciones con los trabajadores	16,588	24,199
Otras	15,728	11,682
Impuestos y retenciones	22,973	837
Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social	2,182	3,156
Total	<u>109,347</u>	<u>73,785</u>

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de la cuenta operadores por pagar corresponde a los estados de cuenta al 31 de diciembre de los operadores de Translatinos, producto de la operación y producción diaria de los vehículos.

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de la cuenta proveedores corresponde a valores pendientes de pago originados por la adquisición de bienes y servicios, saldos que no generan interés y con vencimientos entre 15 y 60 días, dependiendo del proveedor.

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de la cuenta otras corresponden principalmente a valores pendientes por cancelar en la adquisición de habilitaciones operacionales, aportes efectuados por los socios para la conformación de un fondo de ayuda en caso de enfermedad, calamidad o accidente y préstamos a entidades financieras.

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de la cuenta impuestos e IESS por pagar corresponden a valores pendientes por concepto de retenciones, aporte personal y patronal, los mismos que serán liquidados en el transcurso del siguiente año.

## 9. **DEUDA A LARGO PLAZO**

Un detalle de la deuda a largo plazo al 31 de diciembre del 2017 y 2016, es como sigue:

	<b><u>2017</u></b>	<b><u>2016</u></b>
	(US\$.)	
<b>Ferriban y otras entidades financieras:</b>		
Crédito comercial prendario para la compra de 10 buses para la renovación de la flota de transportes, devenga una tasa de interés del 11,23 % anual.	329,592	382,519
<b>Banco del Pichincha:</b>		
Préstamo hipotecario para capital de trabajo y pago de proveedores, devenga una tasa de interés anual, reajutable trimestralmente y con vencimientos mensuales.	227,702	239,951
Total	<u>557,294</u>	<u>622,470</u>
Más deuda corto plazo	-	-
Total	<u>557,294</u>	<u>622,470</u>

## 10. **PROVISION FOMENTO OPERACION**

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de esta cuenta corresponde a saldos abonados por los operadores para renovación de la flota, estas provisiones no son devueltas a los operadores, en caso de salida de cualquiera de ellos. La creación de esta provisión fue aprobada mediante acta de Junta de Accionistas.

## 11. **CAPITAL SOCIAL**

Al 31 de diciembre del 2017, el capital social de la Compañía es de doscientos mil dólares (US\$. 200,000), dividido en 10,000 acciones ordinales y nominativas de un valor de veinte dólares (US\$ 20,00) cada una.

Al 31 de diciembre del 2016, el capital social de la Compañía es de veinte mil dólares (US\$. 20,000), dividido en 10,000 acciones ordinarias y nominativas de US\$ 2 cada una.

## **12. APORTES FUTURAS CAPITALIZACIONES**

Incluye los aportes entregados por los accionistas de la empresa y que en el futuro podrían capitalizarse, en ese caso, se deberá realizar el respectivo aumento de capital, el mismo que se verá perfeccionado a través de una escritura.

Los aportes para futuras capitalizaciones se cumplirán únicamente cuando se capitalice y los accionistas reciban el correspondiente título de acción; además de que los accionistas les queda la opción de, en Junta General, resolver la devolución de estos recursos, en efectivo o en otro activo que no menoscabe el cumplimiento de su objeto social.

## **13. RESERVAS**

La Ley de Compañías del Ecuador requiere que las compañías anónimas transfieran de las utilidades líquidas que resulten de cada ejercicio un porcentaje no menor de un 10%, destinado a formar el fondo de reserva legal, hasta que éste alcance por lo menos el 50% del capital social de la Compañía. Dicha reserva no está sujeta a distribución excepto en el caso de liquidación de la compañía, pero puede ser utilizada para aumentos de capital o para cubrir pérdidas en las operaciones.

También se incluye la cuenta reserva de capital proviene de la transferencia de los saldos de las cuentas reserva por revalorización del patrimonio y reexpresión monetaria originadas en la corrección monetaria de años anteriores de las cuentas del patrimonio de los accionistas y de los activos y pasivos no monetarios. De acuerdo a las normas societarias vigentes, el saldo de la cuenta reserva de capital no está sujeto a distribución a los accionistas, pero puede ser objeto de capitalización o de absorción de pérdidas, previa decisión de la Junta General de Accionistas.

## **14. RESULTADOS ACUMULADOS**

Al 31 de diciembre del 2017 y 2016, el saldo de esta cuenta se encuentra conformado de la siguiente manera:

	<b><u>2017</u></b>	<b><u>2016</u></b>
Resultados acumulados	( 315,944 )	( 578,773 )
Ganancia/pérdida del periodo	12,455	( 15,277 )
Adopción NIIF	330,009	630,009
Total	<u>26,520</u>	<u>35,959</u>

## 15. **INGRESOS OPERACIONALES**

Un detalle de las ventas netas al 31 de diciembre del 2017 y 2016 es el siguiente:

<b>Servicios</b>	<b>Ventas</b>	
	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	(US\$.)	
Ingresos por servicios	1,668,216	1,503,801
Otros ingresos	451,117	543,986
Total	<u>2,119,333</u>	<u>2,047,787</u>

## 16. **COSTOS Y GASTOS**

Un detalle de los costos y gastos al 31 de diciembre del 2017 y 2016 es el siguiente:

<b>Servicios</b>	<b>Costos y Gastos</b>	
	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	(US\$.)	
Costo de operación	737,730	891,431
Gastos de actividades ordinarias	1,346,182	1,149,740
Otros gastos	-	-
Total	<u>2,083,912</u>	<u>2,041,171</u>

## 17. **IMPUESTO A LA RENTA**

El gasto de impuesto a la renta por los años terminados el 31 de diciembre del 2017 y 2016, fue determinado como sigue:

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	(US\$.)	
Utilidad (Pérdida) antes de la participación de trabajadores en las utilidades e impuesto a la renta	35,421	6,616
Participación de los trabajadores en las utilidades	( 5,313 )	( 992 )
Más gastos no deducibles	<u>87,927</u>	<u>176,382</u>
	118,035	182,006
Menos otras rentas exentas e ingresos no objeto de impuesto a la renta	( 37,795 )	( 87,000 )
Más participación trabajadores atribuible a ingresos exentos y no objeto de impuesto a la renta	-	-
Utilidad (Pérdida) gravable	<u>80,240</u>	<u>95,006</u>
Impuesto a la renta causado:		
Tasa impositiva del 22% sobre utilidad gravable	17,653	20,901
Anticipo determinado para el ejercicio fiscal corriente	<u>15,344</u>	<u>11,757</u>
Impuesto a la renta corriente	<u>17,653</u>	<u>20,901</u>

**18. EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2017 y la fecha de emisión de este informe (abril 5 del 2018) no han ocurrido eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre los estados financieros.

---